

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER**  
**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE**  
**VENTILATEUR CHAUFFANT**



**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**  
**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Keep all documents for future reference. Refer to Product Support page for a list of product types that pertain to your specific model.  
*See [www.vornado.com](http://www.vornado.com) to view, download and print the most current version of these instructions.*

Pour une référence ultérieure, gardez tous les documents. Pour connaître la liste des types de produits qui correspondent à votre modèle en particulier, veuillez vous référer à la page « Soutien aux produits ».

Visitez [www.vornado.com](http://www.vornado.com) pour consulter, télécharger et imprimer la version la plus récente de ces instructions.

# READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These Important Safety Instructions, the Use & Care Guide, and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions.

These Important Safety Instructions contain important information for multiple Vornado products. Specific instructions are included for varied product types. Refer to Product Support Page for a list of product types that pertain to your specific model. ***Unless otherwise noted, all non-specified content is considered important information for all Vornado models and should be referred to regardless of model.***

### INTENDED USE:

This product is intended to heat and circulate the air in indoor living spaces only. This product is not intended for commercial or industrial use. This heater is not intended for use

in bathrooms, laundry areas, and similar damp locations. The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury due to unauthorized use or product modification. Failure to follow these directions will void the product warranty.

**Floor Units Only:** This product is intended for floor use only.

 **WARNING:** When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons, and hyperthermia, including the following:

 **WARNING: Risk to Children and Impaired Persons**  
Extreme caution is required during the installation, operation, cleaning and maintenance of this product by or around children 12 years of age and younger and anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities, and whenever the heater is left operating and unattended. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, its parts and packaging material.

 **WARNING: Risk for Heat Stroke (Hyperthermia)**

- Hyperthermia can result in death. Symptoms of hyperthermia include high body temperature, headache, nausea, vomiting, tiredness, dizziness, fainting, and rapid pulse. If you begin to experience symptoms related to hyperthermia, turn off the heater and seek medical attention.
- To avoid excessive room temperatures which can cause

hyperthermia: DO NOT leave product running unattended in a confined space around infants, or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities.



**INSTALLATION WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:**

- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Do not use this heater in an RV, boat or during any application where battery power is converted to AC power.
- Place this product at least 3 feet away on all sides from electrical outlets, furniture, pillows, bedding, papers, clothes, curtains and other objects that may cause or catch on fire. Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.
- No part of this product (the appliance, power cord, plug, packaging, etc.) should be placed near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources.
- To prevent a possible fire, do not place the heater on soft surfaces, like a bed, where air intakes or exhaust can be blocked in any manner.
- Do not use on an uneven or unstable surface.
- This appliance, power supply, power cord and plug cannot come into contact with water. Do not use this product on wet surfaces. Do not use this product in a bathtub or shower or position where it may fall into a bathtub, shower, laundry,

swimming pool or other water container. Do not use in a window, outdoors, or exposed to weather or elements.

- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over. The cord should not hang over edges of counters or be placed where it can be crimped or closed in doors. Place appliance near an easily accessible outlet so the product can be unplugged quickly during an emergency.
- Do not modify the product with any aftermarket accessory, including use of smart outlets.
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

**Floor Units Only:** Do not use this product on an elevated surface such as a shelf or desktop. Use only while placed on the floor. Operate only in the upright position.

**Pre-Filter Units Only:** Do not add any additional media to the pre-filter. Be sure to clean pre-filter on a regular basis, etc. or per cleaning instructions.



**SAFE USE WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:**

- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

- Extreme caution is required at all times a heater is in operation. Always unplug heater when not in use. Vornado does not recommend unattended and unsupervised use of this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Avoid contact with the outlet grille, as it may also become hot and cause injury.
- Do not use this heater on a surge-protected unit or Ground Fault Circuit Interrupted (GFCI) outlet.
- To reduce likelihood of circuit overload, fire and electric shock, do not operate with a solid state speed device, such as a dimmer control switch. Do not use this heater with a timer designed to automatically turn the unit on or off, as this may accidentally disable the heater's thermal cutout safety feature.
- Before moving, repositioning, servicing, cleaning and when not in use, use the product controls to turn off the power and then unplug. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug. Also, power off and unplug if the product will be left unattended for an extended period of time or during electrical storms. Ensure the product is in the off position before plugging in or unplugging.
- Risk of fire. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to a Vornado authorized service facility for examination and/or repair. For information about available products and parts replacement, visit [vornado.com/support](http://vornado.com/support) or contact Vornado Consumer service by phone (1-800-234-0604) or email ([help@vornado.com](mailto:help@vornado.com)).
- Never use the cord as a handle or otherwise yank, strain or stretch the power cord.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- Check your heater cord and plug connections. A loose fitting outlet can cause the plug to overheat or cause a fire. Be sure plug fits tight in the outlet. Check frequently during use to make sure plug and outlet are not hot. If so, discontinue using heater and have outlet replaced by a qualified electrician.
- Before plugging power cord into electrical outlet, be sure that all electrical information on the rating label, including voltage, is compatible with your outlet's power supply.
- Use of this appliance on the same electrical circuit as another high energy use product, such as a vacuum cleaner, blender, variable speed fan or circular saw is not advised.
- **Note:** Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the other appliances. Do not continue use of the product if it is tripping the breaker or if the heater continues to shut off, as this could indicate a potential electrical hazard.
- Never ignore the signs of an electrical problem, such as: warm outlet coverplates, sparks when plugging in or operating, lights flickering/dimming during operation. Immediately turn off and unplug the appliance if any such problems are noticed. Contact a qualified electrician to investigate possible causes before operating the appliance again.
- Do not sit or stand on product.

- **WARNING:** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

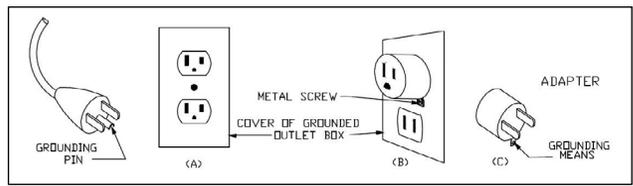


Figure 68.1

**Smart-Enabled Devices Only:** Always use the product controls to turn off the power and then unplug device before servicing or cleaning to avoid possible injury due to remote activation of the product.

**Polarized Plug Units Only:** This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

**Grounded Plug Units Only:** This heater is for use with 120 volt electrical outlets. The cord has a plug as shown at A in Figure 68.1, below. An adapter as shown at C is available for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles. The green grounding lug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.

**Non-Button Cell Battery Units Only:**

-  **WARNING:** Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and **keep them away from children.**
- Call a local poison control center for treatment information. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not mix old and new batteries, and do not mix different brands or types of batteries, such as: alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 40°C / 104°F or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **BATTERY DISPOSAL:** Please dispose of batteries according to the local laws and regulations of your region, and while keeping them away from children. Some batteries may be recycled and accepted for disposal at your local recycling center. **DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.**
- Remove from equipment not used for an extended period of time.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).



## **SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:**

- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Do not open appliance housing. To avoid risk of shock, all service and/or repairs must be done by a Vornado Authorized Service Center. For information about available products and parts replacement, visit [vornado.com/support](http://vornado.com/support) or contact Vornado Consumer service by phone (1-800-234-0604) or email ([help@vornado.com](mailto:help@vornado.com)).

# LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE VENTILATEUR CHAUFFANT

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les instructions importantes en matière de sécurité, le guide d'utilisation et d'entretien et tout autre document supplémentaire sont considérés comme faisant partie intégrante du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Les instructions importantes en matière de sécurité contiennent des informations cruciales pour de nombreux produits Vornado. Des instructions particulières sont incluses pour chaque type de produit. Pour connaître la liste des types de produits qui correspondent à votre modèle en particulier, veuillez vous référer à la page « Soutien aux produits ». **Sauf indication contraire, tout le contenu non spécifié est considéré comme une information importante pour tous les modèles Vornado. Nous vous recommandons donc de consulter ce contenu, quel que soit votre modèle.**

### UTILISATION PRÉVUE :

Ce produit est conçu pour réchauffer et faire circuler l'air dans les pièces intérieures seulement. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres endroits humides similaires. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite d'une utilisation ou d'une modification non autorisées du produit. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie du produit.

**Unités au sol uniquement :** Ce produit est destiné à être utilisé au sol uniquement.



**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, et l'hyperthermie, notamment les suivantes:



**AVERTISSEMENT : Risques pour les enfants et les personnes souffrant d'incapacités**

Faire preuve de la plus grande prudence quand des enfants âgés de moins de douze ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites si ceux-ci utilisent le produit ou en font l'installation, le nettoyage ou l'entretien ou se trouvent à proximité du produit pendant son utilisation, son installation, son nettoyage ou son entretien, et lorsque le ventilateur chauffant fonctionne sans surveillance. Il faut surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, ses pièces ou son matériel d'emballage.

 **AVERTISSEMENT : Risque de coup de chaleur (hyperthermie)**

- L'hyperthermie peut entraîner la mort. Soyez prudent lorsque vous utilisez le radiateur pour éviter la surchauffe qui peut survenir chez les nourrissons ou les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Pour éviter des températures ambiantes excessives susceptibles de provoquer une hyperthermie : NE PAS laisser le produit fonctionner sans surveillance dans un espace confiné autour de nourrissons ou de personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

 **AVERTISSEMENT RELATIF À L'INSTALLATION — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :**

- Un ventilateur chauffant contient des pièces internes chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou rangés.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans un VR, un bateau ni dans tout autre endroit où l'alimentation d'une batterie est convertie en alimentation CA.
- Garder une distance d'au moins 0,9 mètre (3 pieds) entre tous les côtés de l'appareil et les prises électriques, les meubles, les coussins, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements, les rideaux et tout autre objet pouvant prendre feu ou causer un incendie. Ne pas placer le ventilateur chauffant près d'un lit, car des objets tels qu'un oreiller ou une couverture peuvent tomber du lit et prendre feu à cause du ventilateur chauffant.
- Aucune partie de ce produit (l'appareil, son cordon d'alimentation, sa fiche, son emballage, etc.) ne doit se trouver près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'un four ou d'autres sources de chaleur à température élevée.

- Pour prévenir tout risque d'incendie, ne pas placer le ventilateur chauffant sur une surface non rigide, comme un lit, où les entrées et les sorties d'air de l'appareil pourraient être bloquées de quelque façon que ce soit.
- Ne pas utiliser sur une surface inégale ou instable.
- L'appareil, son bloc d'alimentation, son cordon d'alimentation et sa fiche ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces humides ou trempées. Ne pas utiliser ce produit dans une baignoire ou une douche ou dans une position où il pourrait tomber dans une baignoire, une douche, une buanderie, une piscine ou un autre contenant d'eau. Ne pas l'utiliser sur une fenêtre, à l'extérieur ou exposé aux intempéries.
- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'un plan de travail, ne pas le pincer dans une porte et ne pas refermer une porte sur lui. Placer l'appareil près d'une prise facilement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.
- Ne pas modifier le produit en lui ajoutant des accessoires de recharge.
- Toujours brancher un ventilateur chauffant directement dans une prise murale. Ne jamais utiliser de rallonge électrique ni de barre d'alimentation.

**Unités au sol uniquement :** Ne pas utiliser ce produit s'il est placé sur une surface élevée, comme une étagère ou un bureau. L'utiliser seulement quand il est posé sur le sol. Toujours placer le produit à la verticale quand il fonctionne.

**Unités à préfiltre uniquement :** N'ajoutez pas d'élément supplémentaire au préfiltre. Assurez-vous de nettoyer régulièrement le préfiltre, ou bien suivez les instructions de nettoyage.



**AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION SÛRE — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :**

- Utiliser ce ventilateur chauffant seulement de la façon décrite dans le présent guide d'utilisation. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Faire preuve de la plus grande prudence en tout temps pendant le fonctionnement du ventilateur chauffant. Toujours débrancher le ventilateur chauffant quand il ne sert pas. Vornado recommande de surveiller et de superviser l'utilisation de ce ventilateur chauffant en tout temps.
- Ce ventilateur chauffant devient chaud quand il fonctionne. Pour prévenir les brûlures, éviter tout contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si le ventilateur chauffant est doté de poignées, les utiliser pour déplacer le ventilateur chauffant. Évitez tout contact avec la grille de sortie, car elle peut devenir chaude et causer des blessures.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit avec disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).
- Pour réduire les risques de surcharge du circuit, d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs (par ex., gradateur). Ne pas utiliser une minuterie pour mettre automatiquement le ventilateur chauffant sous tension ou hors tension, sinon le dispositif de sécurité à coupe-circuit thermique du ventilateur chauffant pourrait être désactivé accidentellement.

- Avant de déplacer le produit, de le repositionner, d'en faire l'entretien ou de le nettoyer ou quand le produit n'est pas utilisé, se servir des commandes du produit pour mettre celui-ci hors tension, puis le débrancher. Pour débrancher l'appareil de la prise, saisir uniquement la fiche et la tirer. De plus, lors d'un orage ou si le produit doit être laissé longtemps sans surveillance, mettre le produit hors tension et le débrancher.
- Risque d'incendie. Ne pas faire fonctionner un appareil de chauffage avec un cordon ou une prise endommagés ou après un dysfonctionnement du radiateur, une chute ou un dommage de quelque manière que ce soit. Jeter l'appareil de chauffage ou le retourner dans un centre de service agréé Vornado pour examen et / ou réparation. Pour obtenir des informations sur les produits disponibles et le remplacement des pièces, visitez le site [vornado.com/support](http://vornado.com/support) ou communiquez avec le service à la clientèle de Vornado par téléphone (1 800 234-0604) ou par courriel ([help@vornado.com](mailto:help@vornado.com)).
- Ne jamais se servir du cordon comme poignée ni le tirer d'un coup sec, l'étirer ou le tendre excessivement.
- Quand l'appareil est branché, ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices de ventilation ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou d'incendie, ou endommager le produit.
- Vérifier le branchement du cordon et de la fiche du ventilateur chauffant dans la prise. Si la fiche ne se maintient pas en place dans la prise, la fiche peut surchauffer ou causer un incendie. S'assurer que la fiche de l'appareil est fermement insérée dans la prise. Pendant l'utilisation, vérifier souvent la chaleur de la fiche et de la prise. Si la fiche ou la prise est chaude, cesser l'utilisation du ventilateur chauffant et faire remplacer la prise par un électricien compétent.

- Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique, s'assurer que toutes les caractéristiques électriques figurant sur l'étiquette signalétique, y compris la tension, concordent avec celles de l'alimentation électrique de la prise.
- Il est déconseillé d'utiliser cet appareil alors qu'il est branché sur le même circuit électrique qu'un autre produit énergivore, comme un aspirateur, un mélangeur, un ventilateur à vitesse variable ou une scie circulaire.
- **Remarque :** Les ventilateurs chauffants nécessitent plus de courant que les petits appareils électriques. Par conséquent, la prise peut surchauffer même si ce n'est jamais arrivé pour d'autres appareils. Ne continuez pas à utiliser le produit s'il déclenche le disjoncteur ou si le chauffage continue à s'éteindre. Cela pourrait indiquer un risque électrique potentiel.
- Ne jamais ignorer les symptômes d'un problème d'électricité, tels qu'une plaque de prise qui devient chaude, des étincelles lors du branchement de l'appareil ou de son fonctionnement, une lumière qui vacille ou baisse pendant le fonctionnement de l'appareil. Si de tels problèmes surviennent, mettre l'appareil immédiatement hors tension et le débrancher. Communiquer avec un électricien compétent afin de détecter les causes possibles avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le produit.
- **AVERTISSEMENT :** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
-  **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

**Uniquement pour les appareils intelligents :** Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint en utilisant ses propres commandes. Ensuite, débranchez-le. Cela évitera tout risque de blessure causée par une activation accidentelle à distance.

**Unités à fiche polarisée uniquement :** Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée, c'est-à-dire qu'une lame est plus large que l'autre. Pour minimiser les chocs électriques, cette fiche est conçue pour ne s'insérer dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement, retournez-la. Si elle ne peut toujours pas entrer, demandez l'aide d'un électricien expérimenté. N'essayez jamais de contourner ces mesures de sécurité.

**Unités équipées d'une prise de terre uniquement :** Ce ventilateur chauffant doit être branché sur une prise électrique de 120 V. Le cordon est doté d'une fiche comme celle illustrée par A à la figure 68.1 ci-dessous. Un adaptateur, comme celui illustré par C, permet de brancher une fiche à trois lames avec contact de terre dans une prise à deux trous. La patte verte de mise à la terre qui sort de l'adaptateur doit être reliée à un dispositif de mise à la terre permanent, tel qu'une boîte de sortie correctement mise à la terre. Ne pas utiliser un adaptateur s'il est possible d'utiliser une prise à trois trous mise à la terre.

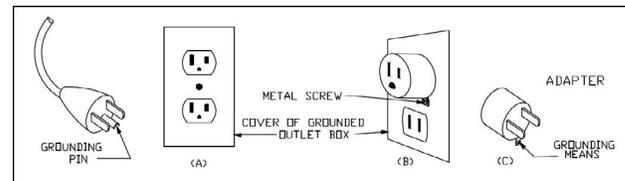


Figure 68.1

### Unités avec pile autre que bouton uniquement :

-  **AVERTISSEMENT** : les piles peuvent constituer un danger d'étouffement. Ne laissez pas les enfants manipuler les piles.
- Vérifiez toujours que le compartiment à piles est bien fermé. Si ce n'est pas le cas, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, retirez les piles et **gardez-les hors de portée des enfants**.
- Pour obtenir des informations sur le traitement, contactez un centre antipoison local. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps, consultez un médecin dès que possible.
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Ne tentez jamais de décharger, de recharger, de démonter ou de chauffer au-delà de 40 °C/104 °F, ni d'incinérer. Cela pourrait entraîner des blessures par mise à l'air libre, fuite ou explosion, causant ainsi des brûlures chimiques.
- N'essayez jamais de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables.
- Éliminez les piles usagées de manière responsable en les déposant dans les bacs de recyclage ou en les ramenant dans les points de collecte appropriés. Gardez-les également hors de portée des enfants. Ne les jetez PAS avec les déchets domestiques ni ne les brûlez.
- **ÉLIMINATION DES PILES** : Assurez-vous de vous débarrasser des piles en suivant les lois et règlements en vigueur dans votre région, et en les gardant hors de portée des enfants. Certains types de piles peuvent être recyclés en les déposant dans un centre de recyclage local. **ÉVITEZ DE JETER DES PILES DANS LE FEU, CAR ELLES PEUVENT EXPLOSER OU FUIR.**
- Enlevez-les des appareils inutilisés depuis longtemps.

- Optez toujours pour la taille et le type de pile les mieux adaptés à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles à la fois.
- Avant d'installer la pile, nettoyez les contacts de la pile ainsi que ceux de l'appareil.
- Assurez-vous de mettre les piles dans le bon sens en respectant la polarité (+ et -).

### **AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :**

- Nettoyer régulièrement le produit en suivant uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage, mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.
- Si l'appareil est branché, ne pas ouvrir son boîtier. Pour éviter tout risque de décharge électrique, tous les entretiens et toutes les réparations doivent être effectués par un centre de service autorisé de Vornado. Pour obtenir des informations sur les produits disponibles et le remplacement des pièces, visitez le site [vornado.com/support](http://vornado.com/support) ou communiquez avec le service à la clientèle de Vornado par téléphone (1 800 234-0604) ou par courriel ([help@vornado.com](mailto:help@vornado.com)).

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS



We expect this product to be perfect.  
If it is not, we will make it right.

---

Nous exigeons de nos produits qu'ils soient parfaits.  
Si celui-ci ne l'est pas, nous corrigerons la situation.

[vornado.com](http://vornado.com) | 800-234-0604 | [help@vornado.com](mailto:help@vornado.com)

Vornado Air, LLC  
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002